

## Études littéraires africaines

BALLADON (FRANCESCA) & PEIGNÉ (CÉLINE), DIR., *LE FRANÇAIS EN AFRIQUE DU SUD : UNE FRANCOPHONIE ÉMERGENTE ? N° SP. DE FRENCH STUDIES IN SOUTHERN AFRICA / ÉTUDES FRANÇAISES EN AFRIQUE AUSTRALE*, (AFSSA), N° 40, 2010, 357 P. – ISSN 0259-0247



Affoua Mia Élise Adjoumani

Numéro 31, 2011

Nairobi. Urbanités contemporaines

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1018777ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1018777ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

ISSN

0769-4563 (imprimé)

2270-0374 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

Adjoumani, A. M. É. (2011). Compte rendu de [BALLADON (FRANCESCA) & PEIGNÉ (CÉLINE), DIR., *LE FRANÇAIS EN AFRIQUE DU SUD : UNE FRANCOPHONIE ÉMERGENTE ? N° SP. DE FRENCH STUDIES IN SOUTHERN AFRICA / ÉTUDES FRANÇAISES EN AFRIQUE AUSTRALE*, (AFSSA), N° 40, 2010, 357 P. – ISSN 0259-0247]. *Études littéraires africaines*, (31), 126–126. <https://doi.org/10.7202/1018777ar>

Tous droits réservés © Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA), 2011

Cet document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

<https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>

**é**rudit

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

<https://www.erudit.org/fr/>

---

## Notes bibliographiques

---

BALLADON (FRANCESCA) & PEIGNÉ (CÉLINE), DIR., *LE FRANÇAIS EN AFRIQUE DU SUD : UNE FRANCOPHONIE ÉMERGENTE ?* N° SP. DE *FRENCH STUDIES IN SOUTHERN AFRICA / ÉTUDES FRANÇAISES EN AFRIQUE AUSTRALE*, (AFSSA), N°40, 2010, 357 p. – ISSN 0259-0247.

Dans ce numéro spécial, la revue apporte un éclairage sur le statut et le rôle du français en Afrique australe et spécifiquement dans l'Afrique du Sud postapartheid. Elle aborde la question de l'intérêt porté à cette langue « étrangère » par l'Afrique du Sud dans son élan d'ouverture après l'isolement caractéristique des années d'apartheid, et par deux de ses voisins, le Mozambique et le Lesotho. On peut souligner la riche variété des contributions. Qu'ils traitent de la fonction stratégique du français dans le système éducatif, de la réaction d'universités sud-africaines face à l'atout indéniable qu'il constitue dans la nouvelle Afrique du Sud ou de la contribution que peut apporter cette langue à l'entretien du pluralisme, les articles témoignent de l'engouement que suscite l'émergence de la francophonie en Afrique du Sud.

■ A. Mia Élise ADJOUANI

COLLÉ-BAK (NATHALIE), LATHAM (MONICA), TEN EYCK (DAVID), DIR., *LES VIES DU LIVRE, PASSÉES, PRÉSENTES ET À VENIR / THE LIVES OF THE BOOK, PAST, PRESENT AND TO COME*. NANCY : PRESSES UNIVERSITAIRES DE NANCY, 2010, 316 p. – ISBN 978-2-8143-0021-7.

Rares sont les ouvrages de sciences de la communication qui associent regards d'ensemble sur l'industrie du livre et études de cas. Ce projet passionnant vient se positionner dans une continuité bibliographique consacrée à la recherche au sujet du livre dans le monde. En un sens, cet ouvrage très largement anglophone n'aborde pas la problématique du livre en Afrique, mais plutôt les évolutions contemporaines des marchés du livre : on y apprend notamment que Google, Amazon ou Sony font désormais partie du paysage mondial de l'édition. On insiste donc sur les « *changing face[s] of the book market[s]* » (p. 143) : dématérialisation de l'imprimé, bouleversements de la diffusion / distribution et étanchéité / ouverture croissante de certains marchés à la traduction, l'actualité du livre suscite une « dialectique » du « *where do we go from here ?* » (p. 292). Considération faite du caractère très largement anglophone et francophone de l'édition en Afrique, du développement expansif des technologies de l'information et de la communication sur le continent africain, les études